

ANEXO VI
ACUERDO DE ESTUDIOS
CONTRAT D'ÉTUDES

PROGRAMA DE MOVILIDAD INDIVIDUAL DEL ALUMNADO CON RECIPROCIDAD

PROGRAMME DE MOBILITÉ INDIVIDUELLE D'ÉLÈVE AVEC RÉCIPROCITÉ

(PILOTAJE CURSO 19/20)

**1. DATOS RELATIVOS AL PERIODO DE MOVILIDAD DEL ALUMNADO ESPAÑOL Y DATOS DE CONTACTO/
DONNÉES RELATIVES À LA PÉRIODE DE MOBILITÉ DE L'ÉLÈVE ESPAGNOL ET COORDONNÉES DE CONTACT:**

Nombre y apellidos del alumno o alumna Nom et prénom de l'élève	
Fecha de nacimiento Date de naissance	
Periodo de movilidad (del/al) Période de mobilité (du/au)	
Duración total (en semanas) Durée totale (en semaines)	
Nombre y dirección del centro de origen Nom et adresse de l'établissement d'origine	
Modalidad de Bachillerato del alumno o alumna Série de Baccalauréat de l'élève	
Nombre del profesor o profesora de referencia del centro de origen Nom du professeur-e référent de l'établissement d'origine Datos de contacto (Teléfonos y correo electrónico) Coordonnées (téléphone et e-mail)	

Nombre y dirección del centro de acogida Nom et adresse de l' établissement d' accueil	
Nombre del profesor o profesora de referencia del centro de acogida Nom du professeur-e référent de l' établissement d' accueil	
Nombre, número y dirección del contrato de Seguro de Responsabilidad Civil Nom, numéro et adresse du Contrat de l' assurance de Responsabilité civile	

2. Objetivos generales del periodo de la movilidad individual: (a rellenar por el centro andaluz en español y en francés)

Objectifs généraux de la période de mobilité: (à remplir par le centre andalou en espagnol et en français)

3. Objetivos específicos: (a rellenar por el centro andaluz en español y en francés)

Objectifs spécifiques: (à remplir par le centre andalou en espagnol et en français)

¿Cuáles son los resultados que se esperan del alumno o alumna en los ámbitos siguientes?:

Quels résultats attendez-vous de l' élève dans les domaines suivants?:

- Aprendizaje de una lengua extranjera/ Apprentissage d' une langue étrangère.
- Adquisición de contenidos curriculares en otra lengua/ Compétences académiques.
- Trabajo sobre proyecto de colaboración entre centro de origen y centro de acogida/ Travail sur un projet de coopération entre le centre d' envoi et le centre d' accueil.
- Otros conocimientos y aptitudes/ Autres connaissances et aptitudes.

4. Asistencia a clases : (a rellenar por el centro francés de acogida en francés y en español)

Participation aux cours : (à remplir par le centre français d'accueil en français et en espagnol)

Se adjuntará horario del alumno o alumna y se le entregará una copia al padre/madre/tutor(es) antes de su incorporación a las clases.

Annexer l'emploi du temps de l'élève et en remettre une copie aux parents / responsable légal avant son incorporation aux cours.

Clase de acogida (Modalidad de bachillerato)	
Classe d'accueil (série de baccalauréat)	
Materias obligatorias a estudiar en el centro de acogida (especificar el número de horas de clases por semana de esas materias)	
Matières obligatoires à étudier dans l'établissement d'accueil (préciser le nombre d'heures de cours par semaine pour chacune des matières)	
Exención de clases en el centro de acogida(deberá especificarse la asignatura y la duración de la exención)	
Dispense de cours dans l'établissement d'accueil (préciser la matière et la durée de la dispense)	

5. Actividades específicas como: (a rellenar por el centro francés de acogida en francés y en español).

Activités particulières telles que : (à remplir par le centre français d'accueil en français et en espagnol).

- exámenes o tareas individuales (tipo, n.º de horas)/devoirs individuels (nature, charge de travail).
- horas de estudio (n.º de horas)/étude individuelle (nature, charge de travail).
- cursos extras de lengua francesa (n.º de horas)/ cours de langue française (charge de travail).
- toma de contacto con el grupo clase de origen del alumno o alumna durante la movilidad (frecuencia, tipo de contacto)/ contacts avec la classe d'origine de l'élève pendant sa mobilité (fréquence, type de contact).
- actividades extraescolares (describanse) / activités extrascolaires (à spécifier).

6 Para la evaluación general de la movilidad y la Evaluación de la movilidad en relación con los contenidos curriculares se cumplimentará el anexo VII en español y francés.

Pour l'évaluation des progrès en général et l'Évaluation de la mobilité par rapport aux matières suivies, il faudra remplir l'annexe VII en espagnol et en français.

FIRMAS /SIGNATURES

	Fecha, lugar/ Date, lieu	Nombre y apellidos / Nom	Firma/ Signature
Centro de origen Établissement d'origine			
Centro de acogida Établissement d'accueil			
Alumno o alumna Élève			
Padre/madre/ tutor(es) (Responsable légal)			

El presente acuerdo de estudio queda establecido para la movilidad (duración de la movilidad del alumno o alumna)

Le présent contrat d'études est conclue pour la durée

del
de

al
au

En

, a

Fait le

à

El Director o la Directora del centro de origen: (Le chef d'établissement d'origine)	
Sello y Firma del Director o Directora del centro de origen: (Cachet et signature du chef d'établissement d'origine)	
Vº Bº y Firma del Director o Directora del centro francés de acogida: (Visa du chef d'établissement d'accueil)	